

Бенгальская сказка: Похождения двух воров и их сыновей

В одной деревне жили два брата. Все знали, что они воры, и потому, где бы что ни пропадало, всегда все сваливали на них, даже когда братья и не были виноваты.

Не стерпели воры такой несправедливости и решили заняться честным трудом. Они перебрались в город и поступили в услужение к одному хозяину: старший стал поливать дерево–чампак, а младший – пасти корову.

Старшему вору велели поливать дерево до тех пор, пока земля не перестанет впитывать воду. Он носил ведро за ведром, но вода тут же уходила в землю, как в яму. Так и таскал он воду до самого вечера, пока не свалился от усталости и не уснул.

У младшего вора дела обстояли не лучше. Корова, которую ему поручили пасти, оказалась норовистой, и, как только он вывел ее за деревню, она задрала хвост и стала носиться как бешеная. В одном месте она вытоптала рисовое поле, в другом – помяла и поломала сахарный тростник, словом, натворила бед. Младший гонялся за ней от поля к полю, от пруда к пруду и слышал за спиной проклятия себе и своим предкам вплоть до четырнадцатого колена. Только поздним вечером поймал он корову и повел домой.

К этому времени проснулся старший вор и увидел младшего.

– Что это ты, братец, так поздно возвращаешься с пастбища? – спросил он.

– Да как тебе сказать, чтобы не соврать? – отвечал младший. – Я повел корову на луг, пустил ее пастись, и она преспокойно стала щипать траву. А я прилег под деревом и уснул в холодке. Проснулся уже к вечеру и увидел, что смиренная моя корова пасется себе в двух шагах от меня. Вот я и веду ее в хлев после такого приятного дня. А как дела у тебя?

– О, я тоже хорошо провел время, – отвечал старший. – Мне пришлось принести всего одно ведро, чтобы полить дерево, и вода до сих пор стоит в лунке. На этом моя работа закончилась, и я лег отдыхать. Так я провел весь день: пел, насвистывал, радовался своей новой жизни и наконец уснул. Только сейчас проснулся.

На этом их разговор закончился. Старший вор поверил младшему и решил, что пасти корову – дело более спокойное, чем поливать дерево. А младший вор, в свою очередь, подумал, что лучше поливать дерево, чем пасти такую корову. Каждый из них захотел поменяться работой с другим.

– Послушай, а не поменяться ли нам с тобой? Давай завтра я буду пасти корову, а ты – поливать дерево, – предложил старший.

– Что ж, я с радостью возьмусь за твою работу и отдам тебе свою. И вот что я тебе еще посоветую: валяться весь день на голой земле не очень приятно. Возьми–ка ты с собой чарпаи, – отвечал младший.

На следующее утро старший вор пошел пасти корову, не забыв прихватить с собой чарпаи. А младший начал поливать дерево, думая, что будет достаточно одного–двух ведер. Каково же было его удивление, когда он, вылив более ста ведер, так и не насытил жажду чампака. Уже к вечеру бросил он это занятие и без сил растянулся на земле.

Не лучше были дела и у старшего вора. Приведя корову к большому дереву у водопоя, он поставил чарпаи и отпустил скотину. Почувствовав свободу, корова стала носиться по полям, прыгать через изгороди и межи, топтать рисовые поля и ломать сахарный тростник. Старший вор гонялся за ней весь день без передышки. А вслед ему неслись проклятия владельцев потравленных полей. Чарпаи он все время таскал на голове, чтобы ее не украли. При виде этого другие пастухи хлопали в ладоши и покатывались со смеху. Бедный пастух, злой и голодный, ругал себя последними словами за этот обмен. Наконец он с помощью других пастухов поймал корову и привел ее домой уже в темноте.

Оба вора встретились в доме хозяина, посмотрели друг на друга и, ни слова не говоря, рассмеялись. После ужина они легли и завели такой разговор.

– Ну, как дела, братец? – поинтересовался младший.

– Так же, как и у тебя, – отвечал старший.

– Я думаю, наше прежнее занятие было куда лучше, чем честный труд, каким мы сейчас занимаемся, – признался младший.

– Согласен, – сказал старший. – Ну и корова нам попалась! Готов поспорить, что это – самая бешеная корова на свете!

– Норовистая корова – нередкая штука, я видал еще и не таких. А что ты скажешь про этот чертов чампак? Интересно, куда девается вода, которой его поливают? Может быть, под ним яма? – заметил младший.

– Надо покопаться и посмотреть, что там внизу, – предложил старший.

Около полуночи оба вора взяли кирки и лопаты и стали рыть землю под деревом. Спустя некоторое время младший вдруг почувствовал, что его лопата наткнулась на что–то твердое. Это был большой кувшин с золотыми мохурами.

– Что ты там нашел? – спросил старший.

– Да ничего особенного, – отвечал младший, – просто камень.

Старший не поверил ему, но виду не подал. Они покопались еще немного и пошли спать.

Через час или два старший, убедившись, что его товарищ крепко спит, потихоньку встал и пошел к дереву. Там в яме он обнаружил кувшин, а потом и второй. Обрадовался старший вор, забрал оба кувшина с золотыми мохурами и отправился к пруду, откуда они брали воду для полива. Там он зарыл их в ил у правого берега, потом вернулся, потихоньку прилег около своего товарища и заснул.

Не прошло и получаса, как проснулся младший вор, который первым увидел кувшин с мохурами. Он осторожно встал и пошел к яме, вырытой под деревом, но кувшина там не оказалось.

«Значит, здесь уже побывал мой напарник, забрал кувшин и куда–то его спрятал, – подумал младший вор. – Надо посмотреть, не остались ли на нем какие–нибудь следы».

Стал он осматривать ноги старшего вора и увидел, что они испачканы илом.

«Значит, кувшин с сокровищами спрятан где–то в пруду, – догадался он. – Но где? С какой стороны?»

Когда он обходил пруд, то заметил, что лягушки попрыгали в воду только с трех сторон. Значит, кувшин опущен с четвертой стороны. И не успел он влезть в воду, как сразу наткнулся на что–то твердое – это были два кувшина с золотыми мохурами. Он взвалил их на спину той

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

злополучной коровы и отправился в деревню.

На рассвете, когда закаркали вороны, старший вор проснулся и удивился, не найдя рядом своего товарища. Он поспешил к пруду и увидел, что оба кувшина исчезли. Значит, их украл младший вор.

Старший вор пустился в погоню. Но сначала он завернул на городской базар и купил на последние деньги пару самых дорогих башмаков, шитых золотом.

Младший вор со своей коровой двигался медленно. Старший срезал несколько поворотов, вышел на главную дорогу и пошел впереди младшего на небольшом расстоянии. Когда он прошел около двухсот метров, то бросил на дорогу один башмак, еще через двести метров, невдалеке от большого дерева, – другой башмак. А сам залез на дерево и стал ждать.

Младший вор увидел первый башмак и подумал: «Какой красивый башмак, да еще шитый золотом. Теперь, когда я разбогател, такая обувь мне подходит. Но что я буду делать с одним башмаком? На что он мне?»

Он прошел мимо, но в скором времени увидел второй башмак.

– Ага, вот и второй! Ну какой же я осел, что не взял первый башмак. Теперь была бы у меня пара красивой обуви. Правда, и теперь еще не поздно. Привяжу–ка я корову к этому дереву и схожу за тем башмаком.

Привязал младший вор корову к дереву и отправился за первым башмаком. А старший вор спустился вниз, отвязал корову и пошел с ней окольными путями в свою деревню.

Вернулся младший вор и видит: нет коровы. Тогда припустился он со всех ног домой, прибежал туда задолго до старшего вора и спрятался возле его дома.

И как только тот появился, младший вор как ни в чем не бывало вышел из своего укрытия и обратился к нему с улыбкой:

– Вот и ты наконец! Давай теперь делить деньги.

Старший вор охотно согласился. Корову завели на задний двор, сняли с нее кувшины с мохурами, заперлись и приступили к делу.

Они разделили поровну все мохуры, но один остался, и воры не знали, что с ним делать. Они решили на следующее утро разменять его серебряными рупиями и поделить между собой. Но кто должен сберечь этот мохур? Они долго спорили и решили оставить его до завтра у старшего вора.

Когда младший вор ушел, старший позвал жену и других женщин семьи и заявил:

– Завтра утром к нам явится младший вор за своей долей мохура. Но я не хочу отдавать ему его половину. Давайте сделаем так: вы расстелете во дворе кусок ткани, я лягу и притворюсь мертвым. А чтобы все поверили в мою смерть, воткните у меня в головы ветку дерева–тулси. И когда появится младший вор, вы начинайте громко плакать и причитать. Тогда он наверняка уйдет, и золотой мохур достанется мне!

Женщины согласились, и на другой день, около полудня, старший вор лег во дворе на разостланную ткань, в изголовье у него воткнули ветку тулси, и он притворился мертвым.

Не успел младший вор подойти к их дому, как женщины подняли громкий плач и, когда он спросил, в чем дело, набросились на него:

– Это ты виноват во всем! Что ты с ним сделал? Теперь его уже нет в живых. – И снова запричитали во весь голос.

Младший вор разгадал их хитрость:

– Сожалею, что потерял близкого друга. Теперь надо заняться похоронами, а это дело мужское. Вы, женщины, ступайте в дом. Я позабочусь, чтобы его труп хорошо сгорел.

Сплел младший вор из джута веревку, привязал ее к ногам мнимого покойника и потащил по улицам города на шмашан. Старшему вору было очень больно, вся спина его горела от ссадин и ушибов, но он все терпел, чтобы заполучить оставшийся от дележа мохур целехоньким.

Наконец к заходу солнца они прибыли на место сожжения. Младший вор сложил поленья для погребального костра и вдруг вспомнил, что не взял с собой спички.

«Вот незадача, – подумал младший вор. – Если я побегу домой за спичками и оставлю старшего вора без присмотра, он, конечно, убежит. Что же делать? Дай–ка подвешу его вон на том дереве».

Решено – сделано. Он залез на дерево, подтянул тело мнимого мертвеца кверху и стал привязывать его к толстому суку.

В это время мимо проходила шайка разбойников. Увидел их главарь висящее тело и радостно воскликнул:

– Это хорошая примета! Брахманы и пандиты утверждают, что человеку, увидевшему мертвеца в начале пути, будет сопутствовать удача. Значит, и нам повезет сегодня ночью. Раз так, давайте на обратном пути предадим это тело огню.

Разбойники согласились и отправились в деревню. Там они проникли в дом известного богача, вырезали всю его семью и забрали драгоценности. Проделали они это так тихо, что в деревне не проснулась ни одна мышь.

Радуюсь успеху, разбойники решили сжечь мертвое тело, что увидели по пути в деревню. Оно оставалось на месте: старший вор ради неподеленного мохура готов был вытерпеть все. Разбойники вырыли под ним яму, натаскали кучу хвороста, перерезали веревку и опустили тело. И только они хотели зажечь костер, как мертвец вскочил и завопил дурным голосом. Тут спрыгнул с дерева и младший вор с таким же жутким криком.

Перепуганные разбойники подумали, что мертвецом завладел злой дух, а с дерева спрыгнуло привидение. Они бросились наутек, оставив на месте награбленное добро. А два вора, вдоволь насмеявшись, забрали их добычу и отправились домой.

Убедившись, что воровская жизнь приносит неплохие доходы, оба решили обучить этому ремеслу своих детей, благо у каждого из них было по сыну. Был в их деревне «профессор воровских дел», который взял обоих подростков в ученики и стал обучать их этой трудной науке. Сын старшего вора подавал большие надежды и обещал превзойти даже своего отца. Его способности проверили в деле.

Невдалеке от дома «профессора» жил один бедняк. На его старую хижину забралась длинная плеть тыквы, большой плод которой созрел как раз посредине соломенной крыши. Бедняк и его жена очень дорожили этой тыквой и стерегли ее.

Ночью хозяева, конечно, спали. Но крыша их хижины была настолько ветхой, что если по ней пробегала даже мышь, то вниз сыпался всякий мусор, и бедняк с женой просыпались. Сорвать тыкву так, чтобы они этого не услышали, было невозможно.

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

Как-то раз «профессор воровских дел» собрал своих воспитанников и объявил: тот, кто сорвет тыкву, не разбудив хозяев, будет объявлен лучшим учеником.

Сын старшего вора взялся сделать это при условии, что ему будет позволено взять с собой веревку, кошку и нож. Такое разрешение было дано, и вот в два или три часа ночи он подошел к хижине бедняка, прислушался и, убедившись, что хозяева спят, тихонько полез на крышу.

Вниз посыпалась соломенная труха, хозяйка проснулась и стала будить мужа:

– Вставай, вставай, кто-то ворует нашу тыкву!

Тут воришка дернул кошку за хвост, и она жалобно замыкала.

– Ты что, оглохла? – пробормотал спросонья муж. – Это кошка.

А вор тем временем срезал тыкву ножом и обвязал ее веревкой. Но как слезть с крыши, зная, что хозяева не спят?

Жена бедняка не верила, что это кошка. Она посылала мужа выйти поглядеть, нет ли на крыше вора. Пока они препирались, сын старшего вора швырнул кошку на землю, и она отчаянно замыкала.

– Ну что, теперь ты убедилась, что это кошка? – рассердился муж.

А вор тем временем преспокойно слез с крыши и унес тыкву. На следующее утро находчивый вор принес украденную тыкву в школу и рассказал «профессору» и его ученикам, как ему удалось это сделать. Все пришли в восторг, а «профессор» сказал:

– Вот достойный сын достойного отца!

Однако старший вор, отец мальчика, еще не вполне удостоверился в успехах своего сына и решил продолжить испытания.

– Если тебе удастся снять золотую цепь с шеи царицы и принести ее мне, значит, ты уже научился всему и можешь работать самостоятельно.

Дело было очень опасное, но сын согласился.

Молодой вор – так будем теперь называть сына старшего вора – перво-наперво все разведать о царском дворце: какие в нем стены и окна, входы и выходы; изучил привычки царя и царицы; от слуг и соседей узнал, какие во дворце комнаты, где находится царская спальня, кем она охраняется, кто спит в соседних комнатах и все прочее.

И вот молодой вор выбрал самую темную ночь и приступил к делу. Одевшись во все черное, он взял с собой меч, молоток, несколько больших гвоздей и пошел к главным воротам. Чтобы попасть во внутренние покои дворца, ему надо было пройти четверо ворот. У каждой стояла охрана – шестнадцать рослых стражников. Они сменялись через каждый час. Во время смены караула у ворот собиралось по тридцать два человека – те, кто сменял, и те, кто сменялся. Молодой вор это знал.

Подойдя к главным воротам, у которых толпилось тридцать два воина, он смешался с ними, прошел внутрь и спрятался в дворцовом саду. Он был в темном платье, и никто его не заметил. Так прошел он и через вторые ворота, потом через третьи и четвертые и оказался под окнами царской спальни. Она была на третьем этаже. Там горел свет. Изнутри слышался чей-то тихий голос: вор знал, что это служанка рассказывает царю с царицей на ночь сказку.

Как теперь попасть на третий этаж? Все двери изнутри крепко заперты, повсюду охрана. Молодой вор все обдумал заранее. Он вынул из котомки молоток и гвозди и стал вбивать их в стену и по ним взбираться вверх. А чтобы не слышно было ударов молотка, он вбивал гвозди под бой водяных курантов, которые отбивали каждый час так громко, что их было слышно по всему городу.

В десять часов он забил десять гвоздей, в одиннадцать часов – одиннадцать, и, когда часы пробили двенадцать, он добрался до третьего этажа. Заглянув в открытое окно, он увидел сонную служанку, которая невнятно что-то бормотала. Царь с царицей уже спали. Вор залез в спальню, сел позади служанки и стал слушать сказку. Царица спала на богато украшенном ложе рядом с царем. На шее у нее была тяжелая золотая цепь, блестящая при свете свечей. Голос служанки становился все тише и невнятнее. Наконец уснула и она. Вор снес ей голову и стал продолжать вместо нее полупшепотом рассказывать ту же сказку.

Царь с царицей спали так крепко, что не заметили подмены. Тогда вор стянул с убитой служанки платье, переоделся, завязал свою одежду в узел, подошел к царице и осторожно снял с нее золотую цепь. Потом спустился вниз, сказав страже, что идет по срочному делу. Стража думала, что это царская служанка, и пропустила его по первому слову.

Рано утром молодой вор вручил своему отцу золотую цепь царицы. Старший вор не поверил своим глазам.

– Чистая работа, сынок, – похвалил он. – Ты не только сравнялся со своим отцом, но и превзошел его искусством. Пусть боги даруют тебе долгую жизнь.

Проснувшись, царь и царица увидели убитую служанку, а царица обнаружила пропажу своей золотой цепи. Как же это могло случиться, гадали они, как вор мог обмануть бдительность столь многочисленной стражи? Стражники доложили, что на рассвете из дворца вышла какая-то женщина, назвавшаяся царской служанкой.

Тогда царь повелел объявить по городу, что обещает большую награду тому, кто поможет поймать вора и убийцу.

Время шло, но грабитель оставался на свободе. Тогда царь велел привести верблюда и нагрузить его двумя большими переметными сумами с золотыми мохурами. Погонщику было велено идти по городу и кричать:

– Если вор осмелился снять золотую цепь с шеи царицы, пусть он докажет свою смелость и снимет со спины верблюда сумы с золотыми мохурами.

Два дня и две ночи ходил погонщик с верблюдами по городу. Обошел каждую улицу, каждый переулок, но на мохуры так никто и не позарился. На третью ночь погонщик увидел саньиси, который сидел на тигровой шкуре у огня. Этим саньиси был переодетый молодой вор.

– Послушай, брат, что это ты все ходишь да ходишь по городу? – спросил саньиси. – Кто осмелится напасть на царского верблюда и забрать золото? Садись лучше к огню да покури.

Погонщик слез с верблюда, привязал его к дереву и взял хукку. Молодой вор заранее подмешал в табак ганджу и другое зелье. Накурился погонщик, стал клевать носом и вскоре заснул.

Молодой вор забрал верблюда со всеми сокровищами и привел его окольными путями на свой двор. Той же ночью он убил верблюда и закопал его в землю, а золотые мохуры спрятал в укромном месте. Все это было сделано так быстро и умело, что никто ничего не заметил.

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

На следующий день царю доложили, что погонщик найден спящим, а верблюд с мохурами бесследно исчез. Царь так разгневался, что и сказать нельзя.

Глашатаи объявили: кто найдет вора, тому будет выдана награда в сто тысяч рупий. Тогда сын младшего вора, который завидовал успехам своего двоюродного брата, подошел и коснулся барабана.

Переодевшись в женское платье, он пошел туда, где жил сын старшего вора, и стал ходить из дома в дом, плача и причитая:

– О горе мне! Мой сын умирает, и знахари говорят, что его надо накормить верблюжатиной. Кто подаст мне кусочек верблюжьего мяса? Кто спасет моего сына?

Подойдя к дому молодого вора, он запричитал еще громче. Хозяина дома не было, а его жена пожалела бедную женщину и сказала:

– Подожди здесь, я принесу то, что тебе нужно. Она пошла туда, где был зарыт убитый верблюд, отрезала кусок мяса и отдала просительнице.

Обрадовался сын младшего вора, пошел к царю и все ему рассказал. Царь послал с ним стражников. В ту же ночь молодого вора поймали, верблюда вырыли из земли и все сокровища вернули царю. Молодой вор сознался, что это он убил служанку и снял золотую цепь с шеи царицы, а потом увел верблюда с золотыми мохурами.

– Тот человек, что выдал меня, и его отец – тоже воры и убийцы, – сказал он царю.

Как было обещано, царь отдал сыну младшего вора награду в сто тысяч рупий, а потом приказал вырыть четыре ямы и зарыть в них живыми старшего вора, младшего вора и их сыновей.

Так закончилась история четырех воров.

Другие Бенгальские сказки